

1629

POËTAE POLON.

N^o Poex 1184



5708-5711

CIMEIA

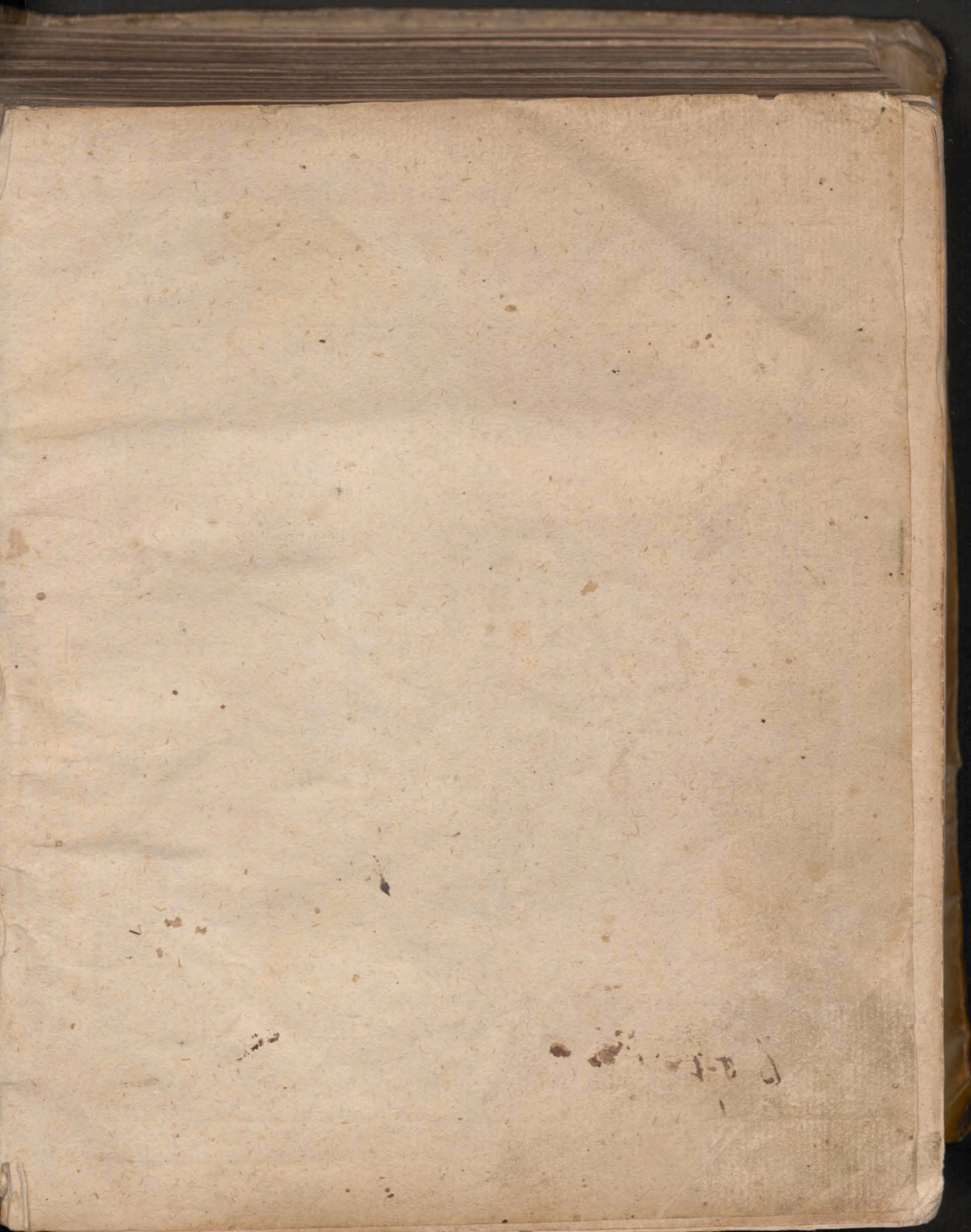
Boz. 14.

V.

S.

14.

XVII. c. 5. arab. c. d.



III.a.9.

Cim. Qu. 5708-11.

FRAGMENTA

Albo

Pozostałe pismá

I A N A

KOCHANOWSKIEGO.



W KRAKOWIE,

W Drukárni Andrzeia Piotrkow: K. I. M. Typogr.
Roku Pańskiego, 1629.

FRAGMENTA

310

Pozostałe piśm

IANA

KOCHANOWSKIEGO



Am 5741

W KRAKOWIE

Wydawnictwo Uniwersytecki Zakład Wydawniczy
KRAKÓW 1910

APOPHTEGMATA IANA KOCHANOWSKIEGO.

Zglupim zle żartowdę.

Gzarnkowski Biskup Poznański / będąc podagra bärzo
wdreżony / zwykł był częstokroć przed wielkim bolem
te słowa mówić: Prze Boga / dobiy kć / odpuszcze. Träs
silo sie / iż leżąc w tey chorobie / nie był nikt inšy przy
nim / ieno Tatarzyn Kamarady / sluga iego: ten po
mniąc co wiec pan mówił / ofiarował mu sie z posługa swa: Päs
nie / powiada / day ty mnie bächmätä / ä káž mie wolno do hordy
przepuścić / ä ia ciebie zäreze / iäko prosiš. Biskup obaczył sie / że z
tym zle żartowdę: Dobrze / powiada / Kamarady: äle káž tu komu
pierwey do mnie / że mu rostkäze / äby cie po mey śmierci dobrze
odprawiono / y wolno puszczono. Wyšedł Tatarzyn / y zäwolał
kilku slug do Pána. Pan wyzazawšy slugi / dopiero z onego przes
strachu otrzeźwiał / y kážał Tatarzyna do wieże wsädzic / ä sam po
tym był ostroźniejszy.

Diun kotu w ieden wor zle sädzäc.

Kancelrz ieden Koronny / częstokroć zwykł to był mawiać: Z káž
żdy m sie zgodze / iedno z lakomym nic / bo on chce / ä ia też chce.

Zärt nie nä czäs.

Zenże vpoivšy małżäzä iednego Kanonikä Sedomierskie
go / kiedy mu powiedziano näzäiutrz / że vmärł / nic inšego
nä to nie powiedział / ieno to / iż mu był iešsze iedney nie spelmil.

Tytul wielki , dochod mały.

Spytek Jordan / Kästelan Krakowski / mówiać w rädzie o
doległościach / ktore wysokie wrzedy za soba niošä / też to po
wiedzial: Co sobie Spytek nägotuie / to Pan Krakowski zie.

Nie długi rozmyśl.

Siadź Siemikowski/ mając beneficjum iedno controuersum, w którym mu Gámrat Arcybiskup Gnieźnieński prześkadyał/ wziął te rade przed sie/ że przysłał do tegoż Arcybiskupa/ rozumiejąc/ że on iako słudze iuz swemu / nie miał mu w tym prześkadyać/ y tegoż dnia prawię / kiedy mu go zalecono / y kiedy mu rękę dał/ chcący uczynił wzmiankę około swego beneficium. Tam Gámrat zarazem opowiedział sie / że to beneficium, iego iest podawania / ani żadnego na nim chce cierpieć / iedno tego on na nie wsadzi: Siemikowski zaśie prosił / aby raczył nań tak wzgląd mieć/ iako na sługę iuz swego / á tego mu życzył. Ale Gámrat porozem na to barzo wstrzaszał. Co Siemikowski obaczwszy/ rzekł: *Tu Miłościwy Ksieżu/ iaciem dla tego był do W. M. przysłał/ ábych był miał pomoc z W. M. ale iż widzę że prozno / á ia zaś odstawam: dawsy mu rękę siedl przecz.*

Wedle dárku służba.

Siadź Trabski służąc Szydłowieckiemu / nie prawię był posług pilen: tam gdy go niektórzy z towarzysów wpoминаli/ ázby był pilniejszy: *Oy/ powiada/ wiemci ia/ iako za kope służyć.*

Ziednanie nieumysłne.

Gámrat Arcybiskup/ gniewał sie na Ksiedza Krupskiego i tak się filo sie/ iż Arcybiskup iachał z Zamku w Krakowie / á Ksiedz Krupski na zamek/ y przyšlo im miąć sie prawię iuz przed tamieznicą Arcybiskupią. Ksiedza Krupskiego koni miał ten obyczaj/ że od koni nie dał sie lada iako odwozić/ y często sie trafiało/ że potykałszy sie z drugimi/ rad sie na zad wracał: toż y na ten czas uczynił. Bo Ksiedz Krupski chciał Arcybiskupa ochornie minąć / á skąpa iego stanął / y zaczął sie z koniem Arcybiskupim tak / że sie żadnym obyczajem nie dał odwieść / áż tak z nim pospolu do kázmienice wiachał/ z wielkim strachem y frásunkiem Ksiedza Krupskiego. Arcybiskup poczał sie był z przodu gniewać / ale obaczwszy potym co sie działo/ śmiał sie niewymownie/ y prosił Ksiedza Krupskiego na obiad/ y tam sie z nim ziednał.

Niepotrzebne ceremonie.

Siadz Myskowski / Biskup Plocki / kiedy sie trąfalo komu
przez zdrowie czyiekolwiek v ieg stolu pic / prosił aby to siedzac
odprawowano: a iesliby iuz wstawac / tedy przynamniej / niechay-
by ci tylko stali / kto piie / y do kogo piia: bo ci / iakokolwiek iuz ma-
ia przyczyne do stania. Ale / powiada / kiedy dwa do siebie piia / a
trzeci tez do nich wstanie / iakoby rzekł: piycie tez do mnie.

Wielkiemu Panu nie wszytkiego baczyć.

Cieski Kancelarz Koronny / dziwne sie o to gniwał / kto v ieg
stolu iedzac obrus kiedy oplusnal. Panu Wolskiemu Kancel-
lanowi Czerstkiemu trąfalo sie to / że iedzac v niego oblał obrus: go-
spodarz / iako to był zwykl / okazal ze mu to nie miło. Co Pan Czer-
ski obaczywszy / kazal chłopcu swemu grosz na stol polozyc / mo-
wiac: niech to piacze dać / aby ten obrus vpiala.

Potrąwy nieprzyrodzone.

Batanezech Tatarzyn / ktorego był pan iego w Rzymie Kár-
dynalowi iednemu dąrowal / kiedy go porym po kilku lat iez-
den z znaiomych trąfiwszy sie do Rzymu pytal / iako sie ma: po-
wiedzial: nie dobrze / trawie ies tak bąran: dąiac znac / że mu sie są-
lata Wolska nie podobala.

Ku temuż.

Wlat ieden iachawşy na naukę do Wloch / nie był tam iedno
przez lato / a na zime przyiechal zaś do domu: kiedy go Ociec
pytal / czemu tak rychlo przyiáchal: powiedzial / że mie tam przez
wszytko lato trawa karmiono / takżem sie bał / żeby mi zimnie siána
nie dawano.

Cierpliwą pamięć.

Krol Zygmunt ten obyczay / że zawżdy wymyślać sie dawal pier-
ścienie z palcow trzymać ty czasem / ktoremukolwiek dworz-
ninowi. Trąfalo sie raz / że siadając iuz za stol / przypomniał ich v
te / komu ie był podał / a on tez nie przypomniał. W rok poty zdey-

mutac także pierścienie z palców przed wodą/śięgnął się tenże po nie / ktoremu ie też przedym dał: Krol ręki vmknął / mówiac; Wroćcie mi one pierwey/ com wam był tak ról dał trzymać.

Nie pospolitować się bázro z Pány.

Tenże Krol Zygmunt / iż nigdy sam nie siadł do stołu swego/ ale zawsze ktoremukolwiek pánu/ albo y kílkom siadać kazał: Ksiądz Naropiński przewiedział to był/ tak iż niemal zawsze do Krolowskiego stołu siadał / choć mu nic nie moryono. Chcac mu tedy to Krol omierzić/ spytał go przed obiadem/ iuz kiedy miał práwie za stol siadać: Ksie Naropiński/ vmyslićcie się: vmysł powiada/ Miłościwy Krolu: Idźcieś do domu ieść.

Zárt Páński.

Tenże Krol Zygmunt gráiac flusá / iż mu przyśly dwa krolá / powiedział/ że ma trzy krole: kiedy go gracje pytali; a trzeci gdzie: Atom ia/ powiada/ trzeci: y wziął gre.

Niepewny dłużnik.

Gámrat Arcybiskup / iż był Pan hoyny / co za tym wiec rádo chodzi / był też y dłużny. A gdy mu przypominano od kogo / aby o tym myślił/ iakoby dłużnikowi zapłacić: Dosyciem ia/ powiada/ myślił/ gdzieś pieniądze miał dostać/ niechayże też on myślił skąd mu ie zapłacić.

Ku temuż.

Tenże był winien pewna summe pieniędzy Księdzu/ w ktorey iż był iuz nápoly zwatpil/ przedśię przynamnię chodzil na ká: zdy dzień do iego stołu: y kto go ieno pytał / dokąd idzieś: Ide/ powiada/ swoje pięć set złotych odiadać u K. Arcybiskupa.

Lgarze.

Stánczyk powiadał/ że nie maś wietrych lgarzow w Polsce/ iedno Arcybiskup Gámrat / a Máciowski Biskup Krakowski: bo ow powiadał wśysko / wiem / a niewiedział nic: ten zaś mówił rad/ wiere niewiem/ a wśysko wiedział.

Odpowiedz niespodziewána.

Z Jemianin ieden w Polsce ożeniwszy sie / w kilka Niedziel za-
stał a żona leży w pologu / y pocznie otnąć to były zasłonięte /
oddzierać / y frąsować sie. A żona leżąc: Nie frąsuy sie / powia-
da / nie frąsuy / nie twoić.

A Seymie Lubelskim 1569. kiedy byli Pánowie Litewscy
przed skonżeniem Vniew cicho wiechali / między inſemi żarty/
ktorych było niemáło / te dwa wierszyki na ścienie było napisano:
Litwa znami Vnia czyniła stroyna /

Vciekli / zostawiały Żaraburde z Woyna.

A to ná ten czas byli dwá pisarze Litewscy / ktorzy byli przy Kan-
cellaryey zostali: iákoby miásto Vniew burdá y woyná.

Z Jemianin ieden siedl przez kościół / gdzie ná ten czas niemáła
liczbe kapłanów Biskup poświęcał. A spyta coby to za czeremo-
nie były: Odpowiedział mu ieden, że to są Alkolitowie / co ie Biskup
świeci. Rozumiem / powiada: Ná nasze to psenice wroble.

C Jecierski w Rądomskiej ziemi / wſłyszawszy że a pod oknem / ktory
wywoćiwſzy niebácznie słowa / tak śpiewał: Jezus Judaſką
przedal / r. Dobrze tak / mówi / bo go on też był przedtym przedal.

S Jemienſki w Rądomskiej ziemi / mieszkając w mili od klasto-
rą / ábo bliżej / Sieciechowſkiego / iż to ludzie nan wiedzieli /
że około żony był nieiáko zelofus; przy biesiedzie v niegoż w do-
mu / wmyślnie wzmiánte około wtárgnienia Tatarów wczynio-
no: tam gdy każdy ſwe widzenie iáko w takiej trwodze powiádał /
gdzieby sie z żoną y z dziećmi udać: pytali Siemienſkiego; a ty
gdzie z ſwoią? Drugi siedząc podle niego: Niemiem gdzie indziej /
ieno do klastora. A Siemienſki żartý: A wie go dyabel / komuby sie
pierwey bronić / czy Tatarom od muru / czy mnichom od żony.

An Debiński Kanclerz Koronny / mając poruczenie od Kro-
lá / aby pewną sprawę / ktora sie ná ten czas toczyła przed Kro-
lem / ná inſy dzień odłożył. Temi słowy powiedział: W tey a w tey
rzeczy / tak Krol J. M. Dekret czyni / r. A te druga odkłada do sa-
dnego dnia / miásto tego co miał rzec / do sadowego dnia: ále tak
podobno chciał cknąć kunkтары / ktora zbytnia była.

Pieśni kilka I A N A KOCHANOWSKIEGO.

Pieśń pierwsza.

Pewniem tego/ a nie sie nie myle /
 Ze/ bądź za długa/ bądź za krótka chwile/
 Albo w okrecie całym doniesiony:
 Albo na desce biedney przypławiony/
 Bede iednak v brzegu/
 Gdzie daley nie masz biegu:
 Lecz odpoczynek/ y sen nieprzespany /
 Tak panom/ iako chudym zgotowany.
 Ale na świecie kto tak głupi żywie/
 Zeby nie pragnal przeiachać szczęśliwie/
 Drog niebezpiecznych/ a vsć niepogody/
 A skurmw frogich/ krom swey znaczney szkody:
 Lecz tylko że pragniemy /
 Ale nie rozumiemy /
 Czego sie trzymać/ iako sie sprawować /
 Zeby nie przyszło nakoniec bobrować.
 A chytre morze/ ile znakomitych/
 Tyle pod woda żywi skal zakrytych.
 Tu siedzi/ zlotem/ część koronowana:
 Tu lekkim piorem sława przyodziana:
 Tu chciwość nieszczśliwa
 Zbiera/ a nie używa,
 Tu luba roskoś/ y zbytek wyrzutny /
 Pod nimi niedza przedka/ y żal smutny.
 Tamże y krzywda/ y zazdrość przetleta/
 Przed ktora biada zawsze cnota świąta.

Wiec iesli głowiek iedne stąle minie /
 Wnet ná to mieysce ná inšą náplynie :
 Tak iż śnadź namedrsemu
 Trudno pogodzić temu /
 Aby przynamniemy wieznąć / abo zbladzić
 Nie miał / chyba gdy kogo Pan chce rzadzić.
 Wodzu prawdziwym y wieczną światłości /
 Wstom z łaski swej morskie nawalności.
 A podnies ogień portu zbawiennego :
 Na który patrząc moglibysmy tego
 Morza chytręgo zdrady
 Przebydź / bez wśhelakiey wady :
 A odpoczynąć po tym żeglowaniu /
 W długim pokoju y bezpiecznym spaniu.

Pieśń wtóra.

Je ma świat nie trwałego : á to bázdo k rzeczy /
 Jak liście / taki iest rodzą y głowieczy.
 Ale rzadki / co by te powieść Homerowe /
 Przypuścimy do vsu / wlepił sobie w głowa.
 Bo każdego swa własna nadzieia wodzi /
 A ledwie sie z głowiekiem zaráz nie vrodzi.
 Po ki jaświta mlodość stoi w swoiey mierze /
 Lekka myśl niepodobne rzeczy przed sie bierze :
 O starości nie myśli / ani ná śmierć pomni /
 A w dobrym zdrowiu będąc / choroby nie wspomni.
 Szalony ludzki rozum / ani oni znáia /
 Jako mlodość / y żywot predko wplywáia.
 Co ty wiedząc / bądź cierpliw do kresu żywota /
 Strzegąc sie / ile możesz / troski á kłopotá.

Pieśń trzecia.

O śmiertelne Boga nie widziało /
 Proznoby sie tym kiedy chlubić miało.
 Lecz on w swych sprawách iest tak znákomity /

Że naprostkemu nie może być skryty.
 Kto miał rozumu / kto tak wiele mocy /
 Że świat postawił krom żadney pomocy ?
 Kto władnie niebem : kto gwiazdami rzadzi ?
 Że się z nich żadna nigdy nie obładzi.
 Ją czyja sprawa we dnie słońce chodzi ?
 A miesiąc świeci / kiedy noc nadchodzi ?
 Każdy znać musi krom wschłakiej zwady /
 Że się to dzieje wszytko z Pańskiej rady.
 Jego porządkiem Lato Wiosnę goni /
 A czuyna Jesień przed Zimą się chroni.
 Ten opatrnie / że morze nie wzbierze /
 Choć wszytkie rzeki w swoje łono bierze.
 A to nas uamniey niechaj nie obchodzi /
 Że nad niewinnym czasem zły przewodzi.
 Albo że gorczy / świat powoli maia /
 A dobzy rych'ey niedostatek znaia.
 Wszytko to Pan Bog wywroci na nice :
 Jeno kto weyjrzy w jego tajemnice.
 Jako nakoniec zły przedsię wypada /
 A dobry w jego mająstacie siada.
 Toć grunt wszytkiego / byśmy Boga znali /
 A iemu sprawę wszego przypisali.
 Kto się za czasu tego nie napije /
 Człowiek na świecie niepobożny żyje.
 Tego swych dzieł stary nauczycie /
 To wychowanie synom waszym dacie :
 A niech nie będa nazbyt pieśzonemi /
 Niech przywykają spać na gołej ziemi.
 A skoro który dorósł się swej miary :
 Niechaj się w polach węgania z Tatarzy.
 Niech wzdycha żona meżnego Tyranna /
 Paterząc nań z mrotem / y dorosła panna.
 Nie ściesz / by ten naieźnik tak młody /

Nie popadł iakiey znakomitey szkody :
 Jesli gdzie na Lwa nieborak wgodzi /
 Który po syie we krwi ludzkiej brodzi.
 Przed śmiercią żaden schronić się nie może :
 A pierzchliwemu przedkość nie pomoże.
 Żaż nie lepiej sławy swey poprawić /
 Niż prozno siedząc w cieniu wiel swoy trawić :
 Mestwem Achilles / mestwem Zektor słynie /
 A ich pamięćka wieczne nie zągimie.
 Mestwem Alcides do nieba się dostał /
 A Pollux Bogiem nieśmiertelnym został.

Pieśń czwarta.

A Jedyby tego Bog był swemu słowy
 Wpewnił / że miał czasu wśhelakiego
 Serzedz od złych przygod / iego biedney głowy :
 Miałby przyczynę żalować się / swego
 Nieśczęścia płązać / że mu się nie ośtało
 Dostć / tak zacney obietnicy iego.
 Ale że Bogu znami się nie zdąło
 Tak postępować : prozno narzekamy
 Że się co przeciw myśli nam przydało.
 Wśhyscy w niewowney gospodzie mieszkamy :
 Wśhyscsiny pod tym prawem się zrodzili /
 Że wśhem przywodom iako cel bydz mamy.
 Na tym rzecz wśhysk / żebyśmy znośili
 Skromnie / cokolwiek na człowieka przyjdzie :
 A w niefortunie nązbyt nie reśknili.
 Pląć / abo nie pląć / z drogi swey nie zidzie
 Boskie przyzrzenie / prozno się kto zdziera :
 Niewola ciągnie / choć kto nie rad idzie.
 Nądzieia dobra sercá niech podpiera :
 Żaj to / że źle dziś / ma źle bydz y potym :
 Jedenże to Bog co y chmury zbiera /
 A co rozświeca niebo słońcem złotym.

Pieśń piata.

Panie/ iako bierz bładza/
 Ktorzy cie niedbaly m sadza:
 A iz prawie żadney rzeczy/
 Niechcesz mieć na swojej pieczy.
 Nie wiem/ czego wiecey trzeba/
 Przeciwno nim świadcza niebá:
 Świadcza gwiazdy niesliczone/
 Na powietrzu zapalone.
 Kiedy słońce swego wschodu/
 Abo chybiło zachodu:
 Kiedy miesiąc iasne rogi/
 Sklonił od swej zwykley drogi:
 Toż nam y ziemia zeznawa/
 Ktora perwnych czasow dawá
 Zbożá wielkicy obfitości/
 Synom ludzkim tu żywności.
 Niechay zli we złoćcie chodzą/
 A nad lepszymi przewodzą:
 Jednak zle sumnienie mają/
 Sadu twego sie lekają.
 A ia patrząc z daleką/
 Na szczęście złego człowieka:
 Im daley/ tymem perwnieyszy/
 Ze jest żywot posłednieyszy.
 Bo/ żeś ty Pan sprawiedliwy/
 Nie podobac sie złośliwy.
 Ale jeśli mu tu nie płaciś/
 Musi czas bydz/ gdzie go straciś.
 Wzywalem cie wieczny Boże/
 Idac w wieczor na swe loże:
 Wzywalem cie o pulnocy/
 A byleś mi tu pomocy.
 Nieprzyiaciel stał nademną /

Mógł uczynić wszystko zemna:
 Spałem iako żarżezany/
 On mi nie śmiał żądać rany.
 A na pierwsze me ocknienie/
 I słow kilka przemówienie/
 Panie/ znać jeś mi ty bromil:
 Uciekl/ a nikt go nie gonil.
 A co mnie był nagotował/
 To sam mało nie skosztował:
 Bowiem od wielkiego strachu/
 Wypadł oknem na dol z gmachn.
 Ani miecz/ ani mie siła/
 Zley przygody obronił:
 Jedno szpera łaski twoia/
 Co wyznawa duszą moia.
 A poyde do domu twego/
 A w poyrzodku zboru wšego/
 Bedeć moy Panie dziekował/
 Ż łaski twej jeś mi zachował.
 A ludzie zapamiętali/
 Ktorzy spraw twych nie poznali:
 Niechay dziś na oko znają/
 Że cie dobrzy strożem mają.
 A przepuścili co na nie/
 Zlitujesz sie zaśie/ Panie:
 Jako wiec y złym sowiło/
 Placisz zatrzymane myto.

Pieśń 30sta.

Coby ty/ wrodziwa Zanno na to dała/
 Aby ta twoia gładość wiecznie ztoba trwała:
 Wierze/ w tym wielu młodym ani myśliś o tym:
 Ale byś też y dobrze myśliła/ nic po tym.
 Bo czas nie da trwać żadney rzeczy w iedney mierze/
 A iako wszystko niesie/ tak zaś wszystko bierze.

Widziałem ja poranu piękny kwiat przyziemny/
 A widziałem zaś w wieczor zwiedły y niżziemny.
 A drzewa/ które teraz odziały się w liście/
 Złupi z tego wbiornu mrozney zimy przysćcie.
 W tymże prawie y człowiek/ a w goršym: bo kwiaty
 A drzewa/ w rok wetnia zawsze swej wtraty/
 Odmładzając się znowu: ale człowiekowi/
 Kiedy się raz na twarzy zimą postanowi/
 A włos śniegiem przypadnie/ gesta Wiosna minie/
 Uliżli z głowy przeziębły ten zimny rok zginię.
 Czemu Jelen pierzeblimy łaskawse ma Bogi/
 Ktoremu wolno rzucić pochodzone rogi?
 Czemu waz fortunniejszy/ który z przyrodzenia/
 Każdy rok wiotche lata na młoda plec mienia?
 Człowiek choć wyraz Boży/ nie sposobny na to/
 Ani znalazł fortelu na siedziwe lato.
 Oślukaly się krola Tessalskiego cory/
 A oycą nieboraką ięszce bąrzciey/ który
 Dąć gardło musiał/ dla ich głupiey pobożności:
 Bo żyćzac mu nowych lat/ y pierwszey młodości/
 W nadzieie żioł zchwalonych/ spólnie go zabili/
 Zeby wrzeczy stara krew z niego wycedzily.
 Potym go czarównicą w koćiel wrzacey wody
 Wrzuciła między żioła: a ten mierzgnąc młody/
 Ale ani wstał żywy: iakoby to było
 Krostowne ziele/ coby sto lat wyparzyło.
 Przeto po ki paniuie Wiosna w twarzy twoiey/
 Day się Zanno/ napatrzyć wdzięczney kraszy swoiey;
 Ktora nie da nic naprzod ani Phosphorowi/
 Kiedy napiekniey z morza wynika ku dniowi.
 A wy malarze/ y wy co marmor cieście/
 Jesli przysilemu wieku zachować się chcecie:
 Maluście te piękna twarz/ y rzeźcie w kamieniu.
 Nie był iako żyw Żewris w takim podziwieniu:

Ani zaeny Phidras/ iako wy moziecie /
 Z tey tylko samey strukt / sławni bydz na świecie.
 Ja na farbách malarstkich nie sie nie rozumiem/
 Także wiele z marmorem postępować umiem:
 Ale większem ozdobnym / y rymy gładkimi /
 Mám nadzieie/ że z Mistrzmi porównam dobremi.
 Temi ia przeciw długim latom sie zastawie /
 A za chęcią cnych Bogin/ imie twe wybawie
 Z niepamięci nieśczęsney : że o twej wrodzie /
 Bedzie wiek późny wiedział/ y po naszym schodzie
 Nie była wiecznie gładka sławna pani ona /
 Dla której mocna Troia z gruntu wywrócona :
 By ia był Parys poznał w hostymdziesiątym lecie/
 Nigdyby był tey trwogi nie wzbudził na świecie.
 Ale iednak / co iey wiek łakomy wskłodził/
 To swym piśniem życzliwy Poeta nagrodił.
 Za co/ niewiem/ przecz go Bog ślepoty nie zbawił /
 Ponieważ Stezychora o wzrok był przyprowadził :
 Ze też ista śmiał ganić rymem wskazypliwym :
 Ależ to potym odwołał piorem osobiwym.
 Ja żąd oczu nie strąca / y w tym bede stały /
 Ze chwalić nie omieszkam/ co jest godno chwały.
 Bo nie leda/ Bog/ iako swych darów rozdawa /
 Temu łaskawcy/ komu co nad ludzi dawa.
 Przeto tuż dobrze/ Zanno wrodziwa/ sobie /
 Z twoich darów znać / że Bog jest łaskawym tobie.
 Który iako ozdobe y piękność facie /
 Ten czyn/ niezmiernego światá okazuje/
 Tak pięknie zbudowany : kto ślepowi temu /
 Nadobnymi gwiazdami ślicznie sadzonemu /
 Nadziwować sie może : kto nocowietnego
 Miesiacá/ abo słońca niepracowanego/
 Napatrzył sie do woli/ lubo rano wstaie /
 Lubo tu wieczorowi przedkibien podaćie :

Taki wiec z swej loznice nowy oblubieniec
 Wychodzi: na nim zloty plaszcz y zloty wieniec
 perlami przeplatany/ gore znałomity /
 Jego ze wszech namilszey dar niepospolity,
 Ale y ziemia nie jest bez swoiey ozdoby /
 Bo y te Bog osłachcił dziwnemi sposoby :
 To gorami/ to lasy/ to kryształowemi
 Rzekami: to laskami pięknie kwitnacemi.
 A w polu ia przepasał morzem wrownanym /
 Prosto iakoby pąsem srebrem okowanym.
 Taki przede wszytkimi/ polem rozmierzonym /
 Leci olbrzym wdątny pedem niemiociaagnionym.
 Tego na kresie czeka/ abo trynog drogi /
 Abo przedki kon/ abo bawol zlatorogi.
 To ratkie/ co widzimy. Coz gdzie nasze oczy
 Dosiac nie moga / gdzie myśl/ ktora niebem roczy/
 Gdzie sama piękność świeci/ y kształty wszech rzeczy:
 Nie może tego poiać mdły rozum głowięczy.
 Dar Boży tedy gładkość/ a dar znamienity :
 Bo iesli go ten nie da/ z inąd nie nabyty.
 Jako sa inše rzeczy/ ktorych głowieć może /
 Za swym staraniem dostać: tu nic nie pomoże.

Pieśń siódma.

B Odayci złe dni/ niechcesz mie milować /
 Bych sie czul/ mogłebych iuz podziękować.
 Biadaś mnie na cie/ to mnie głowe psnieś:
 Inaczej niemiem/ ieno mie czarujesz.
 Przypatrując sie twej cudney postawie /
 Drugiby przysięgl ijes mu iuz prawie /
 Biadaś mnie na cie/ ié.
 Inaczej niemiem/ ié.
 Nie obiecujesz/ ani też odmawiasz /
 Jeno mie słowy proznemi zabawiasz.

Biadaś

Biadaś mnie na cie/żę.
 Inaczej niewiem/żę.
 Wszystko sie boisz/ano nie masz kogo/
 Nie kładąc kasa/co to nątrza frana
 Inaczej niewiem/żę.
 Mam z sobą wiecey niż dosyć kłopotu/
 A wszystko mi sie zda że ciągnie kota.
 Biadaś mnie na cie/żę.
 Inaczej niewiem/żę.
 Nie karmię mie już ta nadzieia daley/
 Raczey mi powiedz/moy miły/nie śaley.
 Biadaś mnie na cie/to mi głowę psuieś/
 Inaczej niewiem/ieno mie czaruieś.

Pieśń osma.

Kiedy sie rane zapalaia zorzą/
 A dzień z wielkiego występuje morza:
 Przyśedłem na brzeg/kedy Wisła bieży/
 A tam siedziała na wysokiey wieży/
 Podiawszy rękę/smutna białagłowa:
 A poeznie z płaczem narzekać w te słowa:
 Takżem ja bårzo niefortunna była:
 Takżem ja wiele szczęściu przewiniła:
 Ze temu kwoli bydz niebogą musze/
 Ktory iako grzech mierzi moie dusze:
 A ten gdzies siedzac narzeka z daleka/
 Przed ktorym nie mam milskiego czlowieka.
 Slub mi przypodza poniewolne słowa/
 Na ktore nigdy nie zezwala głowa:
 A ono bylo lepiej serca pytać/
 Ktore gdy niechce/slow sie prozno chwytać:
 Niech sie tym cieşy/że mnie ma w niewoli/
 Rece mogł związać/myśli nie zmiwoli.

Bogu tajemne nie są ludzkie sprawy/
 Ten z nieba widzi/ kto krzywdy/ a kto prawdy.
 Ja nie mam komu krzywdy swej powiedzieć/
 Jedną mam wolać w swej ciężkiej miewoicy/
 Że się wždy moge napłakać domowey.
 Wielec mie to zewsząd szczęście pokarało/
 Wszystko mi zaraż/ com miała/ pobrało.
 Oczyszny nie mam/ matkim ostradala/
 Samam się w rece okrutne dostała.
 Coż mie gorsego mogło potkać w boiu/
 Nad to co cierpie/ nieboga w poćciu?
 Czasembych rada żalosc swą pokryła/
 A na lepszą się postawa zdobyła:
 Ale smutnemu trudno śmiech przychodzi/
 Trzeżwi/ w piątanych sprawy nie vgodzi.
 A mnie niebezpiečna lzy moje wydaia/
 Ktore mi z oczu płynąć nie przestaia.
 Tegom też pewna/ że mie nie miluie:
 Nie mam mu za złe/ mnie w tym naśladowie.
 On wie co myśli/ świadom o co stoi:
 Ja go nie sadze/ ani mi przystoi.
 Wszakoz się ktemu zaważe bede znała/
 Mil mi nie bedzie/ bych dziś vmrzeć miała.
 A ty moy bracie/ wzorem Stryia twego/
 Pomści mey krzywdy/ y zelzenia swego.
 Vczyn/ co twey krwi słachetney przystoi/
 Miłość przy tobie nieomylna stoi.
 Jąć abo zdrowia w tym strąsinku zbede/
 Abo nakoniec twoia zona bede.

Pieśń dziewiąta.

K To mi wiary dać niechce/ day ja oku swemu/
 A przypatrz się stworzeniu pilnie tak pięknemu:

Taka ieszcze nie była za dawnego wieku /
 Anyłowi podobna bądziey niż człowieku.
 Ray tam gdzie ona siedzi / a ktoredy miia /
 Za iey stopami roza wstawa y leliia :
 Jey kwoli piękne drzewa / daia cieni sowyty /
 Nie chcąc aby ia letni żegl ogień obfity.
 A ona myśl wspaniała znosząc z utrudnością /
 A niedobryte seacą zwyciężają miłością.
 A człowiekiem tak władnie / iako słońce równym
 Nawrotem: abo Magnesia żelazem nieślonnym.
 Wiele ogrom powinien / o Pami / kto ciebie
 Ogladał / a wciekyl twym pożyzieniem siebie.
 Dalszego czasu może nie zamierzać sobie /
 Jby kiedy miał gładszą ogladać po tobie.
 Niech sie wiecy nie chlubią starodawne lata /
 Z swoimi Zelenami : iest za tego świata /
 Ktora gładszoscia wszytkie pierwsze tak minela /
 Aż y przyszlym nadzieie na wieki odienla.

Pieśń dziesiąta.

A Vno / porzuc swoy gniew dlugi /
 A ty Pallas także drugi :
 Gładsza Wenus / gładsza Cybele /
 Nowy sad Paris gotuje.
 Jablko złote položyla
 Erycyna / bo zwatpila.
 Slizna dziewczko tak rusz sobie /
 Kleynot ten należy tobie :
 A żadna ieszcze nie wstala /
 Ktoraby go odiać miała.
 Rownie taka rano wschodzi
 Jutrzenka / gdy dzień nadchodzi.
 Slużyć / y holdować tobie /
 Klade ia za szczęście sobie.

A ty o mey wprzeymoſci/
 A nie wazp o ſtatecznoſci:
 Boriem poſci duch we mnie/
 Nie maſz/ iedno ſluge ze mnie.

Pieśń iedenasta.

P Rozna twa chlubá/ nie Kochay ſie w ſobie/
 Nie wſzytkoć prawdá/ com piſal o tobie.
 Miłoſć nie zwiodlá/ y przez mie mowiá/
 Ze nad cie nigdy wdzięcznieyſza nie bylá.
 Jáko lelia roza przeplatána/
 Zdała mi ſie twarz twoia malowana:
 Oczy twe/ iáko gwiazdy ſie błyskały/
 Pierſi twe ſniegu ſromote džiały.
 Gniewliweſ morze ſmiechem wſmierzała:
 Kamienné ſerce ſłow y przenikała.
 Teraz w mych oczách wſzytko ſie zmieniło/
 Obludne ſerce wſzytko poſażyło:
 A twa nierwodziecznoſć/ ktora poſażywieſ
 Tam/ gdzie powolnoſć y chuć prawa czuieſ.
 Czego mi tedy ſtateczne namowy/
 Nie mogly wybić żadną miarą z głowy:
 Czegom zbydż nie mogł/ przez ziołá/ przez czary/
 To ſam dziś wyznam ná ſie z prawey wiary:
 Żem był zablądził w ſwey niemadrey ſpráwie/
 A bylcim/ ieſli komu/ iáć żyw prawie.
 Ale jeſ tego wdzięczna bydż niechciała/
 Daley nie bedzieſ ze mnie ſluge miała.
 To comci ſłużył/ niech iuż wniwecz idzie/
 Bo iednak ten czas kiedykolwiek przydzie/
 Ze ty wſpomniawſzy ná me powolnoſci/
 Muſiſ zapłakać nie raz od żaloſci.
 Aia/ bych iedno o tobie niewiedział/
 A w puſtych leſiech ſam rad bede ſiedział.

Frágment.

Fragment.

Pod Párnazem / gdje strumien slawney wody bieży/
 Łaká práwie ná zachod pochodzista leży:
 Ktora zewšad rozliczne drzewá otoczyły /
 Podawájac tu ziemi cien w goraco mily.
 Tam bylo widác stoly z kámenia ciosáne /
 Widác y láwy kretnym bluszcem przyodziane.

Do I. M. X. Biskupá Gnieźnieńskiego.

S Jákíey testnicy domá pozostály/
 Wygláda oycá milego / syn mály/
 Ktory mu kupic iármárek obiecowal/
 Gdy sie do miásta ráno wypráwował.
 Wíec sie kłopoce / co tam oycá trzyma/
 Mniemájac / że on inšey spárawy nie ma/
 Jedno pás kupic / ábo czapke nowa/
 Ábo nákoniec kutle šelagowa.
 Áten / czego dom zášie potrzebuie /
 Tym časem chodzac po targu kupuie:
 Tu sol / tu gárnce / tu kóciel miedziány /
 Tu kroy / tu lemiež / tu woz okowány:
 Áž nie nákoniec nie máš w páchárzynie:
 Syná wždy šklána báníczká nie minie.
 Takžec ia testnie / o Biskupie slawny /
 Czekájac twego Psálterzá čas dawny.
 Ktory z twej láski miał przyść w reke moie /
 Á ty czym inšym dziś bawíš myál swoie:
 Szukájac w wierze starodawney zgody/
 Á strzegac pilnie oyczystey swobody:
 Jákoby domá spáwiedliwośc bylá/
 Á ná gránicách gotowośc y síla.
 Jákoby rzád byl y dziś / y nápotym:
 Wšyšká ná ten čas twojá piecza o tym /

Która zdarz Boże: iesli też po temu
Czas kiedy będzie/ ziść sie słudze swemu.

Koledá.

Obie bądź chwałá/ Pánie wšego świata:
Jeś nam doczekáć dal nowego lata:
Day bysiny sie y sámi odnowili/
Grzech porzuciwszy/ w niewinności żyli.
Láśka twa świata niechay będzie známi/
Bo nic dobrego nie uczynim sámi:
Wnoż w nas nádzienie/ przysporz prawey wiary:
Niech wyważamy twe prawdziwe dary.
Vżycz pokoju nam/ y światey zgody/
Niech sie nas boia pogańskie narody.
A ty nas niechciey odstępować Pánie:
Rozwšem/ rácz nam dopomagać ná nie.
Błogosław ziemi/ z twej szkodroblivosti/
Niechay nam dawa dóstaték żywności.
Vchoway głodu/ y powietrza zlego:
Day wšyřtko dobre/ z miłosierdzia swego.

Do I. M. P. Mikołáia Firleia.

Kom dobrej sławy/ Która z cnoty roście/
Nie posiadł człowiek nic trwałego proście.
Siłę y głádkość/ lata przez odnośa:
A żalóść tudziej w tropy zá rořtkořa.
Fortuná známi igra iáko z dziećmi:
Dziś pánem będziesz/ iutro siáday z kmicími.
Cnoty niřt nie ma iedno sam od siebie:
A też do śmierci nie puści sie ciebie.
A gdy cie w niebo między bogi wnieřie/
Sławę po świecie sęroko roznieřie.
Tym twoy dziad Firley/ Mikołáiu słynie:
A póki Wiřlá/ póki Niepr poplynie/

Ten na południe / ona na północy /
 Chwała trwać będzie jego spraw / y mocy.
 Wiec y cnotliwy syn oycá nie wydał /
 Ku czci dziecinney swoje własna przydał :
 Bo meźnie z płacu spierdżac pogány /
 Duże cna wylał przez pocziwe rány.
 Słáchetne rotý / ktorych martwe głowy
 Chowa / y chować będzie brzég Bugowy :
 Sławna śmierć waszá : sławne męstwo wśedzie :
~~Niaden wiek tak wódz~~
~~awý postąpił wáś z śládmie /~~
 Były potomkom przyślym kiedy skryte.
 A ty śirleiu / bądź żywliwym moim
 Nowotnym tymom / ábych przodkom twoim
 Tym śládmiey służył : á iuż mie nie wodzi
 Tám / gdzie Pegázow sławny zdroy wychodzi.

Carmen Macaronicum,

De eligendo vitæ genere.

Et prope wysokum celeberrima sylva Krákovum /
 Quercubus insignis / multo miranda zóledzio /
 Istuleam spectans wodám / Gdańskumque gościncum :
 Dabie nomen habet / Dabie dixere priores.
 Hanc ego / cum suchos torreret Syrius agros /
 Et rozganiaret non madra Canicula ząkos /
 Ingredior / multum de conditione żywotá
 Deque statu vitæ mecum myślendo futura.
 Ecce autem mejos video aduentare quaternos /
 Dissimiles habituque oris / et dispare bąrwá /
 Quorum vnus hára vestibat terga kápica /
 Pracinctus tłuśtum nodoso fune żywotum.

Olli summo ingens blyskabát vertice plesus/
Et nogá diemniánum calcabat nudá trzewikum.

Ad talos alter sukniám/ demiserat imos/
Sukniám faldorum centum/ nigrique coloris :
Huic quoque plesus erat/ sed eum nutante bereto
Texerat/ Ausoniis quales przynosántur ab oris.
Tertius induerat multi kápám áramity/
Zolcum kábatum/ et caligas/ zolcumque koletum/
Denique lánčičukú/ pórám/ piorumque berety/

Extremo makowa fuit suknićá/ sine ullo,
Facta magisterio : si non argentea pará
Zastkarum/ et seni penderent margine knásti/
Pondere/ quam wielka mage res pretiosá robotá.

Congredimur/ dextrisque datis/ suzbáque powolna/
Ante alios/ slowis sic me compellat amicis
Funiger : Apparet fili/ quod et ipse fatetur
Dulcius/ nescio quas animo te voluere curas/
Et niepotrzebnaś forsan/ quæ restra iuuenta est.
Quicquid id est/ wolnum tibi quot przekázát umyslum
Sare age : forsan inest háro quoque rádá cucullo.

Non me (respondi) srebry/ zlotyque cupido/
Zbierandique tenet niezbednos cura pieniadzos :
Nec Woiewodarum sellás/ orlumque potentem
Ambio/ Wirzchorum czapkám quoque nolo duorum.
Sed neque per blandum contrari debita flusum/
Callida nec nostrum versat pani duská rozumum.
Omnibus his vacuum gero (diis sit gratia) pectus.
Noster in hoc omnis positus labor/ vnica cura est
Hæc mea/ quo pacto possim rzadzare zyworum/
Inuidiaque procul bespiecznum dirigere xuum.
Quare/ si quid habes/ serokám concute káppám/
Secretasque tui cellas scrutare rozumy/
Si mihi forte queas sanam conferre porádám.

Sic ego

Sic ego rozmysło: sic coepit frater ab alto:
 Macte animo inuenis/ qui non cum simplice turba
 Sortis ab arbitrio pendes/ slepaque Boginia/
 Sed te rozmysło fulcis/ dobraque porada:
 Ergo/ cum sauis alios fortuna procellis
 Abripiet/ tua labetur tuto a quore nauis.
 Audi igitur/ sensuque imo mea verba reponas.
 Cernis/ vt incolumi chrosto/ młodaque hoina/
 Annosa citius vertantur turbine quercus:
 Cumque humili parcat Iouis indignatio chlewo/
 Excelsa stego feriuntur fulmine turres:
 Sic et in humanis/ fili charissime/ rebus
 Accidit/ vt qui se powagás rospinat ad altas/
 Fortunæ mage sit telis obnoxius ostris:
 Quæ qui serpit humi/ qui ratum diligit vnum/
 Non adeo timuisse potest: z non ego quosdam
 Tales esse stanos/ vbi/ si non vndique tutus/
 At minus inuidiæ/ minus ipsi denique viuas
 Fortunæ expositus/

Nam mea ter quinos ætas cum tangeret annos/
 Has itidem/ quas te video nunc voluere curas/
 Mente volutabam tota/ toroque rozumio.
 Fors et aberassem/ quæ sunt humana nie madre
 Ingenia/ et iam me chytrus tentare diablus
 Coeperat/ vt jonam nobis poymare liceret/
 Et nieportzebnám capiti superaddere curam:
 Aut stare ingrata niexodziecznum limen ad aula/
 Nástulkámque sequi/ et dworskám sorbere polewkám.
 Sed mihi donarunt meliorem numina mentem:
 Namque mihi in somnis/ nostræ lux religionis
 Difus adesse pater bialo/ Bernardus/ amictu/

Non aliter splendens/ quam krasne lumina Phœbi.

Hic me amictantem swietekás deponere curas

Iussit/ et ad sacrosanctum properare zakonum.

Hoc quicquid chare tibi faciendum censeo fili/

Si nolis niedzám praesentis noscere swiaty/

Et sentire tamen ventura gaudia vita.

Paupertas tua te tutum praestabit ab omni

Rzeczywoda fortuna/ caeloque immittet aperto.

Sed frustra cękasz dum te Bernardus: et ipsi

Admoneant dobzy per talia somnia diui:

Olim/olim istud erat/non cum ieiunia swiatús

Despicit et missa nulli praestantur honores

Amplius. hæc mnichus: cepit sic deinde káplanus.

Omnia quæ poterant swietekos confundere stanos/

Quæque tibi poterant vitam zalecære duchownám/

Alta reuerendi dixit prudentia patris.

Quod si forte tuam subit hæc sententia glowám/

Ut velis omnino chlebum iadære duchownum/

Malim te kásiedzum/ quam golum cernere mnichum.

Nam et si prodest dlugosi hemrare pacięrzos/

Et possunt Missæ wielkum recludere niebum/

Et kásieja et mnisy Psalmos spięwamus eosdem/

Et kásieja/ et mnisy Missas celebramus easdem.

Cumque pares sumus coram/ qui niebá gubernat/

Inferior certe coram mortalibus ille est.

Nam neque wesolás aliis pomagare bieściadás/

Nec potis est mlodám/ ceu nos/ chowære kucharákám.

Adde/ quod ipse Deus káplanos primus in orbe

Instituit/ kásiedzosque suo praeficit ouili.

.....

Plura loqui nolo/ neque enim impugnare zakonum

Est animus/ twoia tu cetera discute glowá.

Continuit tandem/ factoque hic sine quieuit.

Tum Dworzáninus: Non hoc sinat optimus ille
 Iuppiter/ ut sára tectum te aliquando kápica
 Aspiciam/ aut drexniános gestare trzewískos.
 Sed neque te manicis capiat rewerendá ferocys/
 Nec Canonicorum bulla/ dziesiątaque kópá.
 Nil magis inuisum est hac tempestate káplanis/
 Nil monáchis toto videas odiosius orbe.
 Biskupos male gápá biceps/ male stula tuetur/
 Nil prosunt kłacwá/ neque diabli forsitan ipsi
 Jam metuntur křyżos.

Te moneo / si quid inueni sub pectore sanæ.
 Mentis habes/ chlebum noli curare duchownum:
 Inuenias aliam/ libeat modo discere/ drogám /
 Qua insitens possis prodesse tibi que tuisque/
 Nec tantum inuidia subeas/ ludzkásque przymowlás/

Audisti mnichos/ wysłuchásique káplanos/
 Et dworzáninum facientem verba tulisti/
 Extremus labor est/ atque hic breuis/ ut ziemiáninum
 De swoio sluches dicentem pauca ziemienswó.
 Nec tibi nostra aliquem pariat dissensio bledum/
 Dum swoium laudat/ dum cudzum quisque żywotum
 Improbatur/ et swoium kázdus te vellet habere.
 Forsitan et monachus fieri/ fierique káplanus/
 Non mala conditio est/ et habent sua commoda dworó
 Nec ziemiánie carent. sed tu wybierać memento
 Vitam/ naturæ quæ sit accommodata/ twoie.
 Nempe/ potes czystum verbis iurare żywotum/
 En quod iurasti re ipsa prastare: káplanus
 Sis licet/ et swietekos securus negligestanos.
 Sin aliud natura iubet/ quam swiete káplanstwó/
 Tu ne lude deos/ et srogum wárá piorum.
 Atque hoc est unum/ cur nostro tempore wiecey

Expediat swietekum quam stanum ambire duchownum.
 Omnes ludzie sumus : nobis tamen esse zonátis
 Concessum est : solos grzech est ozemiäre káplanos.
 Quanquam mirari possis/ et iure podobno/
 Esse scelus kšiedzo cnotliwa ducere zonám/
 Et non esse scelus kurwám chowäre kucharám.
 Sed valeat : nostri non est hęc gadká rozumy.
 Hoc inquirendum potius/ dworskum ne zywoctum/
 An tibi conducat stanum wybieräre ziemiánsfum.
 In qua parte quidem non est/ quod multa loquamur/
 Tu modo quid faciat/ non quid dworzánie loquantur/
 Videris : illi quidem laudant / swoiumque zywoctum
 Prekládant alijs : sed cum sunt multa loquunt
 Magnifice/ et láskám iactarunt vsque krolewstám/
 Ad plugum tandem redeunt/ fiuntque ziemiánie.
 Unde obaczäre potes/ laudari forsitan aulas/
 Sed mile domá peti : swoius res optima tatus:
 Nulli flecto genu/ sum wolnus/ seruius nulli/
 Gaudeo libertate mea/ pewnoque pokóio.
 Non expono animam wiátris/ longinqua petendo
 Lucra/ neque occidobiednum lichwiándozłowiekum.
 Non habeo wielkos/ sed nec desidero skárbos/
 Contentus sum sorte mea/ wlasnamque paternis
 Bobus aro ziemiám/ quæ me sustentat alique:
 Ipsi epulas nati/ cnotliwaque zoná ministrát/
 Omne gotowa pati mecum/ quodcunque ferát fors.
 Sum procul inuidia/ bespiecznos dormio somnos
 Spero nihil/ curas abigo/ mihi denique uiuo.
 Sic olim virisse homines/ cum złote fuerunt
 Sæcula/ crediderim potius/ quam flumína lacte
 Manasse/ et debos miodum torasse gotowum/
 Atque hæc pro stano paucis sint dicta ziemiánsfo.
 A quo si quisquam te seuocat ille videtur
 Omnino vitam tibi non zygzäre beatam.

Ná XII. tablic ľudzkiego żywotá.

I.

Wtác/ że sie człowiek nie ná roskoř rodzi/
Bo z pláčem ná ten nedzny świat przychodzi.

II.

Nie dlugo/ dziatki/ tey gry wářey bedzie/
Pochwili drugi nád czym inřym siedzie.

III.

Czego zá świezá skorupá náwrzálá/
Ten zapách bedzie w sobie dlugo miałá.

IV.

Jakoby teř rok bez wiosny mieć chćieli/
Rtorzy chca/ žeby młodzi nie řáleli.

V.

Wřetko myřliwcy ná tym biednym świecie/
Młoznieřyřy záwřdy podleřřego gniećie.

VI.

Aza nie lepieř slawy cney popráwić/
Nliř prozno siedzac w ćieniu wieć řwoy trawie ?

VII.

Práwá řa rownie iáko pářczyná/
Wrobl řie przeřiie/ á ná muřřke winá.

VIII.

Gdy řieřćie niechce/ y rádá pobládzi/
Fortuná światem/ nie nas rozum/řzadzi.

IX.

Nie kto ma złoto/ ma perły/ ma řátý/
Ale kto ná řwym přeřiał/ to bogátý.

D 3

X. Gdy

X.

Gdy beda Boga vsta wyznawali/
Niechayby sie go y sprawy nie przaly.

XI.

Biedna starosci/ wshyscy cie zadamy/
A kiedy przydziesz/ to zas narzekamy.

XII.

Omylny swiecie/ iakoc sie tu widzi/
Doshedem portu/ iuz wiec z inshych sydzi.

Na obraz Lukrecyey.

Lukrecya mie zwano/ w Rzymiem sie rodzila/
A iz ma pocztowosc gwałtem wzjeta byla
Przez cie/ zly krolewicz/ to com nie tak drogo
Szacowala/ swa wlasna krew przelalam stogo.

Na obraz Kleliey.

Klelia plyne przez Tybiowa mode/
A za soba zakladny huf panieniski wiede.
Ale iz sie musie znouu dopierał krol stogi/
Wydano mie/ vychodzac pospolitey trwogi.
Gdzie iednak miasto grozy ieszezem pochwalona;
A z wzciwemi dary do domu wrocona.

Na mezna Telezylle.

Te tylkoś nauczonym sławna rymem swoim/
Dziwniem sie y sercu/ y wczynkom twoim/
Cnotliwa Telezyllo: bo gdyś wstydziala
O wielkiey swey porażce/ wnetes bron pormala/
A twym śmiałym przykładem/ wshytka plec niewiescia
Rzucila sie za toba/ y nie dalas wescia

Niepizy

Nieprzyjacielom stogim w miasto choć zwalczone :
Przeto twe imię będzie na wieki pomniane.

Ná most W'arszáwski.

Bógieć zapłać/ o Krolu/ jeś ten most zbudował/
Pierweyem záwždy śelag nád potrzebe chował:
A dzis y tenem przepil : bo idac do domu
Napoznieny/ od przewozu nie płace nikomu.

Frágment bitwy z Amuratem v Wárny.

Kto tego Bohatera/ będzie wola twoia/
Albo Krola/ dzis wspomnieć/ złota lutni moia ?
Bogu cześć ma bydz/ naprzod y nákoniec/ daná :
Bo ten wszytek świat rzadzi/ á sam nie ma Pána.
Temu sie niebo kłania/ y ogniste zorze/
Temu ziemia holduie/ y nawalne morze.
Kto niewie/ iáko Jáson do Kolchów jęglował/
Kedy smok nie wspiomy złote runo chował/
Komu tajne są brátów Thebáńskich niezgody ?
A krzywda zacnych Greków/ y Trojáńskie škody ?
Albo iáko Herkules/ kwoi pánu złemu/
Przeciw stogim zwierzetom czynil dosyc swemu :
Wiech ia tez co o tobie powiem/ Włodzisławie :
Aż moy dowcip trudno ma w to vgodzić páwie.
Ale ty świety Krolu/ ktory prze swe cnoty/
A prze męstwoś osiągnal w niebie stolec złoty/
Pomoz mi chucia swoia/ á przysporz wymowy/
Abych twa sławna bitwe mogl opisać słowy/
Ktoras miał z Amuratem przy nieszczesney Wárnie/
Gdzie twe przednie zwycięstwa legly ztoba márníe.
Jáko wiec kto nieznáczny/ ktoremu zamkniony
Páński páłac/ kiedy kto idzie przelożony
Cisnie sie we drzewi/ aby mogl za tą pogodą/
Páński máiestat widzieć/ choć nie Woiewoda :

Tak ja/o zacny Krolu/twym imieniem/ktore
 Prze dzielnosc y wysoki rozum idzie wzgore/
 Swe podle rymy zdobie/ abych mogl przy tobie/
 Wcisnac sie w ludzka pamiec/cos ty ziednal sobie.
 Nayda sie/ krom watpienia wielowladny Panie/
 Ktorem tu twey ozdobie wymowy dostanie:
 Miedzy ktoremi dopusc tym tez iablkom plywac/
 Sila ich swoim plaszczem mozesz ty pokrywac.
 Wielka chluba zaprawde/ komu to Bog daie/
 Ze czego z przodkow nie ma sam przez sie dostae:
 A swa cnota tak swieci/ ze y przodki dawne
 Rozswieca/ y potomstwu imie czyni slawne.
 Lecz to wietsha/gdy kto jest z przodkow tey zacnosc/
 Zeby mogl slawnym bydz zwan/y krom swey dzielnosci.
 A zas tak zye/ze tez krom przodkow swych slawy/
 Moglby zawzdy bydz znacznym prze swe tylko sprawy.
 Tobie ta chluba/ Krolu/ sluzi/iesli komu:
 Bo wrodzimy sie w tak znatomitym domu/
 Niewiedziec/tyli wietsha czesc masz z przodkow swoich/
 Czyli oni chwalcniemy z wysokich cnot twoich.
 Tyś mych rymow dzis wodzem: lecz ja/idac w droge
 Obiecana/ przystoynie sklonie pierwey noge
 Do kaplice twych przodkow/ ktore pozdrowimy
 Na przedce/ wroce sie zas na gošciniec pierwszy.
 Tu sie naprzod da widziec twoy pradziad wzciwy
 Jagiello/ ktory wymysl czyni mi watplivy;
 Jesli ma bydz czlowiekiem zwan bogoboyniejszy/
 Czyli w rzeczach rycerskich hermanem dzielniejszy.
 On zaprawde/ prze cnote/ y żywot swoy swiety/
 Bedac z wielkiego ksiestwa na krolestwo wziety:
 Przywiódł Litwe do tego/ ze sprošnośc pogansta
 Porzuciwszy/ przyieli wiare Chrešcianska.
 Zbracil sie z Polska: czym on tym grozniejszy
 Byl swym nieprzyaciolom: dan pokoy rowniejszy.

Ale harde Krzyżaki tak stali iednym boiem /
 Ze ie niemal zwałzone podał dzieciom swoim.
 Z dobrych dobry sie rodzą / syn oycá nie wydał/
 Lecz ku sławie dziedzicznej y swa własná przydał/
 Krol dwu koron Włodzisław : bo biiac pogány /
 We krwi nieprzyjacielskiej wpadł zmordowány.
 W poyérzod ziemi Tureckiej : iego poświęcone
 Kości nie są w oyczystym grobie polozone.
 Grob iego iest Europa : słup śnieżne Bałchány :
 Tapis / wieczna pamiątka między Chrześciany.
 Po nim na Pánstwo wstąpił brát iego rodzony
 Kazimierz / co uczynił ledwie nápowiony :
 Bo przegładał trudności / ktore nád korona
 Wisiály prze spor ludzki / y myśl rozdwoiona /
 Litwy (mowie) z Polaki : iednak w to vgodził /
 Ze do dalszych niesnazeł droge był zágradził.
 A związki starodawne wcale nam zostály /
 Alz za časem y myśli burzliwe wstály.
 Ten Pruska ziemie posiadł / á Krzyżaki boiu
 Tak nákarmil : ze prosić musieli pokoiu :
 Ktory tak otrzymáli / ze Pána inszego
 Nie mieli znác ná wieki procz krolá Polskiego.
 To był twoy dziad / o Krolu / podobien Orłowi /
 Ktory predkim piorunem sluzac Jowisłowi /
 Takie potomstwo ná swiat / iaki sam / podawa /
 A tym dziedziczny vrzad / y grom lotny zdawa.
 Tak on bedac od Boga krolew postawiony /
 Takie syny zostawil / ze każdy korony
 Był z nich godzien : iakoz też wshyscy krolowali /
 Oprocz ktorzy stan inszy chcac sobie obráli.
 A starzsy wiec Włodzisław Czechom roskázował /
 A potym zaś y Węgrom walecznym pánował /
 Olbráchtá vbieżawszy : stágnął Boga zá škoda
 A temu / wzial oyczyste pánstwo zá nagrode.

Ten iáko byltu wielkim rzeczom záwždy chciwy/
 Dalby to byl Bog/ aby tak byl y szczęśliwy:
 Ale fortuna záwždy iego rády prolá/
 A náwet y żywota záyżżała mu zgoła.
 Na iego miejsce wstąpił Alexander sławny/
 Ten Polakom/ y Litwie zwiázek starodawny
 Odnowił: Wołochy bil/ y Tátary gromił:
 Lecz y tego przedko sen żeláźny vskromił.

Alcestis męża od śmierci zástąpiła.

APOLLO. **A**l metow domie/ gđziem ia/ chociań Bogiem/
 Skosztować musiał służebnego stola.
 Przyczyna tego Juppiter/ ktory mi
 Syna piorunem zábil przedkolotnym.
 Za ktorym gniewem pobilem Cyklopy/
 Rowale gromne/ á oćiee mie zá to
 Przymusił służyć człeku śmiertelnemu.
 Przyszedłsy tedy w ten kraj/ páśsem woły
 Gospodarzowi/ y tego m strzeżl domu
 Aż do tych czasow: bo sie Pánu dostał
 Światobliwemu/ y sam światobliwy
 Seritowemu synu/ ktoregom ia
 Obronił śmierci/ vblagawłsy Párki/
 A pozwoili mi tego/ że Almet
 Moze vác śmierci/ dawłsy ná swe miejsce
 Rogo infego/ coby żań chciał vmrzeć.
 Włsytkie obśedłsy tedy przyiacioly/
 Oycá/ y mátkę/ co go vrodziła/
 Nie nálażl/ okrom żony ktora żywot
 Żań chce polozyć/ y rozstáć sie z światem/
 Ktora po domu teraz mđla nieboge/
 Na reku nośa: bo iey dżisieyńšego
 Dnia vmrzeć przyidzie/ y duśa polozyć.
 Aia/ żebych przy tym niešťczęściu nie byl/

Poyde przecz/ a ten wdzięczny dom zostawie.
 Ale iuż y śmierć widze nie daleko/
 Ksienią umarłych/ ktora ią pod niską
 Ziemię ma dowieść: a prawie wczas przyśła/
 Pilnujac na ten dzień/ kiedy ma umrzeć.

SMIERC. **C**O przed tym domem/ co tu Phebe czynisz?
 Na nowe krzywdzisz/ łamiąc nasze prawa/
 A lupy nasze gwałtem wydzierając.
 Miałś miał na tym/ żeś Admeta śmierci
 Uchowal/ Partki zdradliwe podśedzły:
 Teraz czego tu z groźnym łukiem strzeżesz?
 Toli Alcestis obierała kiedy
 Zastąpić męża/ y umrzeć zań rzekła?

APOLLO Nie boj się krzywdy y gwałtu ode mnie.

SMIERC. Jako się nie bać/ takim ciebie widząc.

AP. Młoy to obyczay zawiżdy z łukiem chodzić.

SM. A temu domu niesłusnie pomagac.

AP. Bo mie przygoda przyjacielska boli.

SM. A chcesz mi odiać y tego drugiego?

AP. Wszakem y tego gwałtem ci nie wydarł.

SM. Przecze na ziemi iest/ a nie pod ziemią?

AP. Jż za się żone dał/ po ktorąś przyszedł.

SM. A odwiodez ią pod ziemię głęboką?

AP. Jdź/ wezmi: bo niewiem iesli cie namowię.

SM. Stracić kto ma bydz stracon: toć się rzekło.

AP. Nie: ale tym śmierć dać/ ktorym przystoi.

SM. Już znam czego chcesz: y chcę twois widze.

AP. Mójesz Alcestis tedy przysć k starości?

SM. Nie może/ tak wiedz: y ia częśc rad widze.

AP. Przedsie nie wezmiesz ieno iedne dusze.

SM. Kiedy mra młodzi/ wietrza chwale biore.

AP. Gdy stara umrze/ hoyniey ią pogrzeba.

SM. Bog itym kwoi prawo Phebe stawiś.

Jakoś rzekł: czy się nie pomniś/ choć mądry:

Rupilby/ koby miał zač stárym vmrzec.

Ar. Wíec mítey láski tedy nie uczyníš?

Sm. Nie moge: wśák wíeś moje obyčáie.

Ar. Lúdzíom přecíwne/ y bogom mierzone.

Sm. Prožno máš o to stác/ co byďz nie moze.

Ůstánieš/ wierz mi/ choćás to surowa:

Tákí tu přizyďzie máž w dom Seretowy.

Od Euristhea po konie poslány

Do ziemney Thraby/ ktery tu w gošćinie

Bedac/ wydrzec te gwałtem bialagłowe:

Wíecíi powinien předsie nic nie bede/

A ty uczyníš tož/ y kłác mie bedzies.

Sm. Ty wiele mówiac/ předsie nic nie wezmies:

A tá niewiástá poyďzie iuž pod ziemie.

A ide do niey przežegnác iá kosa/

Bo to iuž bogom ziemnym pošwiecony/

Komu iá kosa wlos wstrzyge z głowy.

CHORVS. Czemu tak cicho we dworze/

Czemu dom wmiłk Admetow?

POLO. Ale nigďzies przyiaciela

Nie máš/ coby nam powiedzial/

Jesli iuž wmarley plákac

Krolowey mamy/ czy iesze

Żywa Alcestis/ wedla mnie

A wedla wśystkich/ mežowi

Ze wśech niewiast nawiernieysza.

Przy pogrzebie rzecz.

Słá sobie lúdzie mądrzy dawnego wíeku / moi
 sláskáwi Pánowie / głowy wtroškáli: chcac to
 swiátu wywiesć / že przygody / niešczęście / y smetki

wśelá

wſzelákie moga czlowiekowi nie bydz cięzkie / ani sil-
ne : ále temu wſytkiemu rozum dobrze zdolác / y wy-
trzymác moſze. A mieli po ſobie wywody wielkie y
wazne / iáko ſie onym zdáło : ále / iáko ſámá rzecz oká-
zuie / nie bárzo poteżne. Bo nie tylko tego w ludzcie
wymowić nie mogli / ále y miedzy ſámemi / rzadki / kto-
ryby to byl ná ſobie przetomił / żeby byl w tey mierze
wedlug náuki ſwey ſie záchował. Táſ podobno wſy-
tko látwiey ſłowy wyrzec / niſli rzecz ſámá wypet-
nić. A nie máſ ſie záprawde czemu dziwowác / że ma-
dre / y ſerokie wywody / ſmetku y záloſci ludzkiey po-
hánowác nie moga : bo trudno ieſt z przyrodzeniem
walczyć : á ſerce czlowiecze nie ieſt kámienne / ani želá-
zne : iákiego żadna troſtá / y żaden žal nie ruſzy : ále
z teyſe krwie / co ſam czlowiek / y tegoż ciála ſtworzo-
ne : ktore iáko rádoſć / y poćieche ſwoie czuie / táſ z nie-
ſzeſćcia / y z przygody tráſowác ſie muſi. Doſwiad-
czamy tego ſámi ná ſobie : day Boże / áby nie táſ cze-
ſto : ále / záiſte doſwiadczamy. A my wiec teraz zá-
tym niefortunnym teráznieyſym przypadkiem náſzym
czuiemy / co to ieſt záloſć. Abowiem tráćiliſiny w
domu ſwoim tego / iákiego drugiego (prawdá ſie znác
muſi) nie mamy. A tráćiliſiny nie táſ brátá / iáko
właſniey oycá. Bo po zeſćciu rodziców náſzych / má-
iac on nie tylko láty / ále y rozumem przed inſá brátá /
wſytkie trudnoſci náſze ſpolne / ktore wiec po zmar-
łym oycu ná dzieci poſpolicie przypadáia / wziął byl

ná swoje piecza : y ták sie z nimi spráwował / żeśmy zá
pilnosťá iego żadnego všzerbku w spráwiedliwo-
ści swey nie wzíeli. A / zá cośmy mu y dzís wielce po-
winni / nie tylko nam chudobe náše w cále záchowal /
ále y przyiazi sásiedzka : bosmy do tey doby / z czego
Pánu Bogu badz chwalá / áni przysięgi żadney / áni
záščia żadnego z nikim nie mieli. Co wšytko Bogu
naprzod / á potym iego obmyslawániu / y przestrodze
przypisác musíemy. A nie tylko w młodšych léciech /
y w niebytności drugih nam byl rádžien / y pomocen :
ále przez wšytek wiek swoy / iáko brát prawdziwy /
trudności nášych wšelákich przestrzegal / y bronil. A
tá wíec iego godność / ktora go byl Bog opátrzyć ra-
czył / nie bytá ták okrešona ábo waška / žeby sie tylko
w domu iego sámym záwierác miála : ále síla obcych
ludzi / síla wdow y sierot vbogich rády iego vžywa-
lo : ktorey on nie funtem isćie / že ták mam rzec / áni
loščiem przedawal / ále y dármo / y hoynie wšytkim
potrzebnym vžyčal / y ták wiernie / že ná rádžie ieg zá-
den sie nigdy nie omylit. Słušnie tedy prze smierć ie-
go dzís ná sobie ten vbior nosímy / y ná sercu žal wielki
mamy / z ktoregośmy y obrone domá / y miedzy ludźmi
dobra slawę mieli. Ale nam podobno teraz wiecey
trebá ná táka rzec sie zdobýwác / ktoraby žalóść ná-
še rychley leczýc / iesliby to možna rzec byla / niżli ig-
trzyć / y šerzyć moglá. Jákož niepomátu sie ztad cie-
šymy / že przy tey ošátńiey posłudze brátá nášego /

W. M. tak wiele / y tak zacnych osob widzimy. Bo
nie ledá to znát iest láski W. M. przeciwko niemu.
Kiedybyscie W. M. komu żywemu te wzięciwość czy-
nili / mogłoby sie iakokolwiek zdát / że to w nadzieie
przypodobania iakiego / ábo wiec y oddania czynicie:
Ale czyniac to umártemu kwoli / Ktory tego oddát iuż
nie może / żadney watpliwości w tym nie mamy / że
to W. M. z vprzemy / y prawey chęci przeciwko nie-
mu czynicie: dáiac to nie tylko nam bráciey / y powi-
nowátym iego znát / ále wšytkim ludziom wobec / że
wzięciwe záchowanie brátá nášego nie umárlo z nim
pospolu / ále żywie w sercách W. M. cnotliwych lu-
dzi. A toć iest on owoc wiáry / cnoty / y godności ie-
go: z Ktorego my powinowáci ciešyć sie niepomálu
mamy / á potomstwo iego y przyklad brát może / áby
oycowštim strychem sie správuiac / do tegož zá-
wánia / y do teyže dobrej slawy przysć kiedy mogli.
Zá tak wielká tedy láské Ktora W. M. temu umárle-
mu ciálu okázác raczyli / W. M. Pánom swym wiel-
ce dziekuiemy: prošac Pána Boga / áby on sam zá nas /
Ktorzy tego tak dálece odslužyć nie možem / W. M. to
hoynie pláćić / y nágradzác raczyl. Tego záprawde y
sobie / y tym vbogim sierotom / také y tey wzięciwey á
stroštaney małžonce iego žyczimy / y prošimy / áby oni
tey láski W. M. Ktorey óciec ich po W. M. nie tylko
zá żywotá / ále y po smierci doznawal / mogli bydž tež
wzeštníki. A oni zá powodem nas tež stáršych stárác

ſie poſpólu z námi beda/iákobyſiny láſke W. M. ſobie
zaſługowali. Pánie Boże day tylko / áby w potrze-
bach pocieſniewſzych/ niſzli tá ieſt.

Epitaphium Káſprá Kochánowskiego Piſá-
rza Sandomierskiego.

Káſpra Kochánowskiego tu ſchowano koſci/
Człowieká cnoty wielkiej/ y wielkiej godnoſci.
Plączcie vbogie wdowy/ y ſmetne ſieroty/
Umátl ten/co ná pieczy wáſe miał kłopoty.

Nagrobek Tęczynſkiemu.

Státa ſtárgá/á prozna/ ná ſmierć ſie żalować/
Bowiem oná niómu nie zwykła ſolgować:
Bierze ſtáre y młode/ kto ſie ieý nawinie:
Ten pierwey/ á ow poźniey: przed ſie niſt nie minie.
A by kto Neſtorowey doczekał ſtároſci/
Co to ieſt przeciw oney niezmierney wiecznoſci:
Bo gdy oſtátek przydzie/ cołowiek minelo/
Jednym ſłowem/ nie máſz nic/ wſzytko wplynelo.
Nie láry/ ále cnota żywot mierzyć mámy/
Z tey one zacne meze y dziś ieſzcze znamy/
Których koſci iuż dawno w prochu nie znáć: ále
Sławca kwitnie/ y kwitnąć zámżydy będzie w cále.
Z tey ſtrony/ o Tęczynſki/ twoy wiek będzie długi/
Jáko cie kolwiek nagle/ imo twe zaſługi/
Grega nieublagána ſmierć opánowała/
A pieg twoiey młodoſci zámwiſtnie przerwała.

Smierci ſie nie bać, cnoty náſładować.

Synu moy/słusnie sie zły człowiek śmierci boi/
 Ale sie tey dobremu lekać nie przystoi:
 Bo zły mniema/ że wszytek iuz na wieki ginie/
 A dobry prawie w ten czas do portu przyplynie.
 A ty mey śmierci nie płacz: mnie sie dobrze dzieie/
 Takem boiaźni prozen/ iako y nadzieie.
 Łaska Pańska nademną: ty me nie wydaway/
 A cnoty naśladować synu nie przestaway.
 Cnocie niebo zaplata/ y wieczne wesele/
 W rostkach światá tego źle pokładać wiele.
 Wszytko to iako trawa czasu swego minie/
 Ale sława pocziwa y po śmierci slynie.
 O te sie synu/ stáray wszelakim sposobem/
 A wdzięczney mi uczyniś/ niżby nad mym grobem
 Płakał we dnie y w nocy: to wiedz/ kto do nieba
 Dostał sie raz/ tego iuz płakać nie potrzeba.

Fragment Nagrobku.

Już to ciebie cieścić mam/ smetny Rádziwile/
 W tym żalonym przypadku tey nieszczęsney chwili:
 Gdzie rzeczy/ albo y słow tak władnych dostane/
 Ktoremibych miał leczyć twoie ciężką ranę?
 Trudna to ná mie: lubo twoy żal niehamowny/
 Lubo też chce wmażyć ten swoy dowcip rowny:
 A by też był nawietśy/ iako człowiek twemu
 Płaczui ma kres zamierzać tak sprawiedliwemu:
 Jako łyż ma hamować: które żal serdeczny
 Wyciska/ nie inaczej ieno iako wieczny
 Wode z skały zdroy pędzi/ a tá nie wstracona
 Szkodkiem nieosuszoney łaki swoy pław łona.
 Czy cie podobno szczęście pomálu dotknęło/
 A nie poł prawie serca z pierśi twych wyielo:
 Stradales (ach żalosci) ze wszech miłśey żony/
 Która iako natura/ tak y cnota/ z strony

Frágmentá

Każda swoiey/ tak były bogacie nādaly/
 Ze w tey mierze iuż wiecey przydać nie miały.
 Nāzbyt szczęśliwy/ nāzbyt zdaleś sie bydz Bogu
 Rādziej wil/ byś był w tym towarzystwie/ progu
 Swych lat ostatnich dośedł: w pol kresu nie była/
 Kiedy cie twoiā biedna Zānnā opuścila.
 O prawo krzywdy pełne/ o nieżnośna łsieni
 Mdlých bogow/ y pod ziemiā męskających cieni.

Nagrobek.

Oraz Bog przyjrzał/ to iuż bydz musi/
 A o to głowiek prozno sie kuśi/
 Aby nawietże iego stāranie/
 Mogło zātrzymać to wieczne zdanie.
 Wszytko nā świecie idzie swym pedem /
 Nie omylnością abo zā bledem.
 A co z przyczyiny wieczney zstepnie/
 Tego y sam Bog nie rad hāmuie.

Nagrobek.

Niewinna duszo/ o was ty iuż w niebie/
 A iam tu zostal niešťzesny bez ciebie/
 Nā swoy ciężki płacz/ ciężkā żāłość swoie:
 Niechćiał tego Bog/ bych był głowē twoie
 Ja pierwey zāległ: bo ciebie strāciwšy/
 Strāciłem wszytko/ ā nād mie trośliwšy.
 Iuż bydz nie może: stoga śmierci/ to ty
 Wmieś vgodzić/ gdzie nawyższe cnoty.

Nagrobek.

Kto mie w mym ciężkim strāśunku rātuie:
 Moia tak lācna dusza sie nie czuie/

Aby pocieche iaka przyiac miala/
 Wyiawszy kiedy prozna bedzie ciela /
 Tam cie ogladac mam dobra nadzieie/
 Szlachetny duchu/ dla ktorego mdleie.
 A cierpiac w sercu tak nieznosna rane /
 Alz w ten czas plakac/ gdy y zyc przestane.

Pieśń żałobna.

Kto kiedy miał słusniejszy przyczynę płakania :
 Razem mie szczęście mego wszytkiego kochania
 Zbawiło/ dusze tylko przy mnie zostawia /
 Jbych wpad swoy czuic/ tym był nie szczęśliwszy.
 Snadzyby lepiej/ by iedno nie czuć żalu swego /
 Twarda skala gdzie stanać szkod morza hucznego :
 O ktoraby sie wiecznie morskie rozbiwały
 Flagi/ y nieokrotne wiatry vderzały.
 Rowney podobno rozum radzić może szkodie /
 Ale iaka iest moja/ nie zdoła przygodzie.
 Dziatkiz mie cieszyć maia : czy żona cnotliwa ?
 A dziateczki Bog pobral/ y matka nie żywa.
 Wieczny Boże/ słusnie mie karzesz za me złości/
 Jednak nie tylko patrzaay na moie krewkości/
 Lecz y miłosierdzie swe chcey mieć na baczeniu /
 Laska swoia mie twierdzac w moim vtrapieniu.

Epitaphium.

Rozne nasze staranie /
 Na wieczne Boskie zdanie :
 To Bog rzekł/ to tak bedzie /
 Czlowiek tego nie zbędzie.
 A cokolwiek czynimy/
 A cokolwiek cierpimy /

Frágmentá Janá Kochánowskiego.

Wszystko pochodzi z niebá /
 W tym nam wątpić nie trzeba.
 Pierwszy dzień dał każdemu
 Ostatni / a k swemu
 Koncowi wszyscy idziem /
 Zład już nazad nie przydziem.

Ná swe Księgi, do Laskiego.

Psalmy sylam / gdzie kogo nabożnego slyszę /
 A frasłki zaś dla dobrych towarzyszyow piše.
 Sobotká pániom służy : gracie odprawnie
 Szachami / a wesole pieśniami dáruię.
 Tobie / Lasti / co właśnie zámwołanie twoie /
 Zaczne Zetmány dáie / y surowe boie.

Cum Gratia & Priuilegio S. R. M.



